



## The 23<sup>rd</sup> Psalm

*Non-gendered version:*

God is my shepherd, I shall not want.  
God makes me lie down in green pastures,  
Leads me beside still waters, and restores my soul.  
You lead me in right paths for the sake of Your name.  
Even when I walk in the valley of the shadow of death,  
I shall fear no evil, for You are with me;  
Your rod and Your staff- they comfort me.  
You have set a table before me in the presence of my enemies;  
You have anointed my head with oil; my cup overflows.  
Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life,  
And I shall dwell in the house of God forever.

*Traditional version:*

The Lord is my shepherd; I shall not want.  
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.  
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.  
Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me;  
thy rod and thy staff they comfort me.

Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: thou anointest my head with oil;  
my cup runneth over.  
Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the Lord for ever.



## **Eil Malei Rachamim**

O God full of compassion, Eternal Spirit of the universe, grant perfect rest under the wings of Your Presence to \_\_\_\_\_, who has entered eternity. Source of Mercy, let them find refuge forever in the shadow of Your wings, and let their soul be bound up in the bond of eternal life. The Eternal God is their inheritance. May they rest in peace, and let us say:  
Amen.

## Mourner's Kaddish

Yitgadal v'yit'kadash sh'mei rabah.  
B'alma div'ra chirutei, v'yam'lich mal'chutei  
b'chayeichon u'v'yomeichon u'v'chayei d'chol  
beit yisrael, ba'agalah u'viz'man kariv, v'im'ru:  
Amen.

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.  
בְּעֵלְמָא דִּי-בְרָא כְרֵעוּתֵיהּ. וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ  
בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית  
יִשְׂרָאֵל. בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרוּ: אָמֵן.

Y'hei sh'meih rabah m'vorach l'alam u'lal'mei  
al'maya.

יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלָם וּלְעַלְמֵי עֲלַמְיָא.

Yit'barach v'yish'tabach v'yit'pa'ar v'yit'romam  
v'yit'nasei v'yit'hadar v'yit'aleh v'yit'halal  
sh'meih d'kud'sha, B'rich Hu, L'eila min kol  
bir'chata v'shirata tush'b'chata v'nechemata  
da'amiran b'alma v'imru: Amen.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם  
וְיִתְנַשֵּׂא. וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ  
דְּקוּדְשָׁא. בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָא מִן-כָּל-בְּרִכְתָּא  
וְשִׁירְתָּא. תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמַתָּא דְאִמְרִין  
בְּעֵלְמָא. וְאִמְרוּ: אָמֵן.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya v'chayim  
aleinu v'al kol Yisrael v'im'ru: Amen.

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן-שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ  
וְעַל-כָּל-יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ: אָמֵן.

Oseh shalom bim'romav, hu ya'aseh shalom  
aleinu v'al kol Yisrael v'imru: Amen.

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו. הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם  
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ: אָמֵן.

Let the glory of God be extolled, let God's great name be hallowed in the world whose creation God willed. May God rule in our own day, in our own lives, and in the life of all Israel, and let us say: Amen.

Let God's great name be praised for ever and ever. Beyond all praises, songs, and adorations that we can utter is the Holy One, the Blessed One, whom yet we glorify, honor and exalt. And let us say: Amen.

For us and for all Israel, may the blessing of peace and the promise of life come true, and let us say: Amen.

May the One who causes peace to reign in the high heavens, let peace descend on us, on all Israel, and all the world and let us say: Amen.